



Global
Green Growth
Institute

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
THE GLOBAL GREEN GROWTH INSTITUTE
AND
THE OFFICE OF NATURAL RESOURCES AND ENVIRONMENTAL
POLICY AND PLANNING
ON
GREEN GROWTH COOPERATION



Global
Green Growth
Institute



This Memorandum of Understanding ("MoU") is entered into between the GLOBAL GREEN GROWTH INSTITUTE, an international organization established by the Agreement on the Establishment of the Global Green Growth Institute among its members, with its headquarters at 19Fl. Jeongdong Bldg., 15-5 Jeong-dong, Jung-gu, Seoul 100-784, Republic of Korea ("GGGI") and the Office of Natural Resources and Environmental Policy and Planning ("ONEP"), located in 60/1 Soi Pibunwattana 7 Rama 6 Road Samsennai Phayathai District Bangkok 10400 Thailand.

GGGI and ONEP are hereinafter referred to individually as a "Party" and jointly as the "Parties."

NOTING THAT:

GGGI is an international organization dedicated to supporting the creation and diffusion of a new model of economic growth, known as 'green growth', that integrates economic aims such as poverty reduction, opportunity creation and social development, with environmental goals such as sustainability and climate, food, water and energy security.

GGGI has been established on the belief that economic growth and environmental sustainability are not merely compatible objectives, but are mutually necessary for the future of humankind. GGGI's mission is to advance the practice and theory of green growth by supporting the development, implementation and diffusion of green growth strategies and to promote a critical mass of successful national, provincial or regional examples globally. Fulfillment of this mission rests upon three pillars: adoption and implementation of rigorous green growth plans that form the core of national and sub-national economic development strategies; relevant, high-quality research that builds a strong theoretical and empirical basis for green growth, while providing concrete options and guidance for policymakers; and public-private partnerships that support the implementation of green growth plans.

ONEP is an agency under the Ministry of Natural Resources and Environment of Thailand whose mission is to formulate national policies and plans for enhancement and conservation of national environmental quality by suggesting policies and plans for natural resources and environmental management, managing the cooperation to bring about to concrete practice, monitoring and investigating measures and conditions that impact the environment according to Environmental Impact Assessment Report for strengthening the national economy and supporting sustainable development and an enhanced quality of life, and performing climate change related activities and coordinating with in-country and international agencies.

THE PARTIES HAVE REACHED THE FOLLOWING UNDERSTANDING:

ARTICLE 1: OBJECTIVE

The purpose of this MoU is to formalize a framework of cooperation and to facilitate collaboration between the Parties to promote programs, research and joint activities in support of capacity building and development of green economic growth options for Thailand.



ARTICLE 2: AREAS OF COLLABORATION

1. To achieve the objective stated in Article 1, the Parties will, in particular, cooperate in the following areas:

- a. National-level green growth planning – assisting ONEP in formulating the national and/or local green growth plans including studying for investment plans and institutional frameworks that promote both inclusive economic growth and environmental sustainability, through implementation of projects such as the Industry GHG Reduction to Support the Implementation of Thailand's Climate Change Master Plan, in consistent with the National Economic and Social Development Plan.
- b. Green Growth Capacity Building and Knowledge Sharing – supporting ONEP in developing technical and managerial capacity for national and/or local green growth planning and implementation, and disseminating green growth initiatives through knowledge and experience sharing platforms and policy dialogues at the local, national and/or global levels, by implementing projects including Supporting Thailand's Development of GHG Reduction Roadmap.

2. The above activities and any additional activities agreed to between the Parties shall be subject to the respective internal objectives, functions, policies and procedures of the Parties.

3. The Parties may enter into definitive agreements for specific projects that will further specify the scope of activities and financial arrangements, the details of which will be outlined in a separate agreement or project document mentioned in Article 8(2).

4. To the extent necessary to effectively carry out GGGI's operation and activities in furtherance of the MoU, ONEP will facilitate GGGI to obtain:

(i) the work permit and visa issuance for any of GGGI staff or consultants engaged by GGGI;

(ii) necessary facilities for GGGI to effectively carry out its operation and activities, including financial facilities (e.g., opening of bank account, transfer of funds and currency conversion, etc.).

ARTICLE 3: CONSULTATIONS

The Parties will hold periodic consultations to review the planning, implementation, and outcomes of their cooperation activities as well as identify opportunities and follow-up activities for enhancing their collaboration.

ARTICLE 4: ACKNOWLEDGEMENT AND USE OF INSTITUTIONAL EMBLEMS

The Parties recognize that the involvement of the Parties in joint cooperation activities needs to be publicized and agree that:

- a. There will be public acknowledgement of the role and contribution of each Party to cooperation projects in all public information documentation related to such cooperation; and



- b. The use of emblems of each Party in documentation related to cooperation will be in accord with the current policies of each Party concerning such usages.

ARTICLE 5: CONFIDENTIALITY

Each Party shall keep all Confidential Information (defined below) in strict confidence and shall not disclose or permit its representatives to disclose any Confidential Information to a third party except if required by law, regulation or legal or regulatory process. For purposes of this MoU, "Confidential Information" means all information, documents, agreements, files and other materials which are obtained from or disclosed by the disclosing Party pursuant to or in connection with this MoU, including any documents which contain or otherwise reflect or are generated from such information, documents, agreements, files or other materials.

ARTICLE 6: SOCIALLY RESPONSIBLE AND ENVIRONMENTALLY SAFE PRACTICE

1. No offer, gift, payment or consideration of benefit of any kind shall be, either directly or indirectly, accepted by the Parties or by their representative(s) as an inducement or reward for the award or execution of contracts financed through or under this MoU.
2. The Parties undertake to commit to the principles of the UN Global Compact (<http://www.unglobalcompact.org/AboutTheGC/TheTenPrinciples/index.html>) and shall, in the course of or in relation to this MoU, make their best efforts in good faith to refrain from any act or omission that would be environmentally harmful, and at all times be in compliance with all environmental, health and safety laws of relevant jurisdictions and observe any applicable international environmental, health and safety conventions and agreements.

ARTICLE 7: STATUS OF THE PARTIES

1. Neither Party nor its personnel shall be considered as an official, agent, employee, representative or joint partner of the other Party. Neither Party shall enter into any contract or ((commitment on behalf of the other Party.
2. Each Party shall carry out its responsibilities and obligations under this MoU in accordance with its regulations and rules applicable to it, and, unless separately agreed upon in writing, bear its own costs with respect to the implementation of this MoU.

ARTICLE 8: NATURE OF THE MOU

1. This MoU serves only as a record of the Parties' intentions and does not constitute or create, and is not intended to create, rights or obligations under domestic or international law and will not give rise to any legal process and will not be deemed to constitute or create any legally binding or enforceable rights or obligations; expressed or implied, except Article 5.
2. Any specific activities under this MoU shall be covered by a project document(s) or a written agreement(s).



ARTICLE 9: FOCAL POINTS FOR THE MANAGEMENT OF THE MOU

The Parties agree to designate a focal point for the coordination of activities and tasks under this MoU as follows:

- a. For the ONEP: Prasert Sirinapaporn, Director of Climate Change Management and Coordination Division
(M) +66 81 725 4751
(O) +66 22 656 650
prahpart@yahoo.com
- b. For the GGGI: Hyoeun Jenny Kim, Director of Strategy, Policy and Communication
(M) +82 10 9530 9981
(O) +82 70 7117 9981
jenny.kim@gggi.org

ARTICLE 10: MISCELLANEOUS

1. This MoU will come into effect upon the date of signature by both Parties and will remain effective for a period of five (5) years.
2. This MoU may be terminated by either Party on two (2) months' notice in writing. If the MoU is terminated by either Party, steps shall be taken to ensure that the termination does not affect any prior obligation, project or activity already in progress.
3. This MoU may be amended by mutual written consent of the Parties.
4. Any dispute arising from the interpretation or application of this MoU shall be settled amicably through consultation or negotiations between the Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the duly authorized representatives of the Parties affix their signatures below.

FOR
THE GLOBAL GREEN GROWTH
INSTITUTE

FOR
OFFICE OF NATURAL RESOURCES AND
ENVIRONMENTAL POLICY AND
PLANNING

Yvo de Boer
Director-General
Date: *Sept 11, 2015*
FOR

R. Bhuridej

Raweewon Bhuridej
Secretary General
Date: *Sept 2, 2015*

Agreement on the Establishment of the Global Green Growth Institute

The Parties to this Agreement,

Acknowledging that the integration of economic growth and environmental sustainability is essential for the future of humankind;

Recognizing the need to develop and diffuse a new model of economic growth—green growth—that simultaneously targets economic performance and environmental sustainability, ultimately supporting the global paradigm shift towards a sustainable economy;

Supporting the sustainable development of developing and emerging countries, including the poorest communities within those countries and the least developed countries, through effective green growth strategies and plans that deliver poverty reduction, job creation and social inclusion in an environmentally sustainable manner;

Striving to achieve the sustainable development of the international community through dialogue, collective learning and collaboration between developed and developing countries and the public and private sectors;

Contributing to the successful outcome of the United Nations process on sustainable development and attainment of other internationally agreed goals, including the Millennium Development Goals such as eradicating extreme poverty and hunger, ensuring environmental sustainability and developing global partnerships for development;

Pursuing a close collaboration with other international organizations and international financial institutions that promote green growth;

Understanding that the design and implementation of green growth require continuity and a long term perspective;

Noting that a new kind of interdisciplinary and multi-stakeholder international organization is necessary to effectively address climate change and implement low-carbon development strategies; and

Desiring to establish the Global Green Growth Institute as an international organization;

Have agreed as follows:

Article 1
ESTABLISHMENT

1. The Global Green Growth Institute is hereby established as an international organization (hereinafter referred to as the "GGGI").
2. The headquarters of the GGGI shall be located in Seoul, the Republic of Korea.

Article 2
OBJECTIVES

The GGGI shall promote sustainable development of developing and emerging countries, including the least developed countries, by:

- a. supporting and diffusing a new paradigm of economic growth: green growth, which is a balanced advance of economic growth and environmental sustainability;
- b. targeting key aspects of economic performance and resilience, poverty reduction, job creation and social inclusion, and those of environmental sustainability such as climate change mitigation and adaptation, biodiversity protection and securing access to affordable, clean energy, clean water and land; and
- c. creating and improving the economic, environmental and social conditions of developing and emerging countries through partnerships between developed and developing countries and the public and private sectors.

Article 3
DEFINITIONS

For the purposes of this Agreement:

- a. *contributing member* means a Member of the GGGI that has provided a multi-year financial contribution of core funding of no less than 15 million USD over three years or 10 million USD over the first two years. The level and nature of contribution required to qualify as a contributing member shall be kept under review by the Assembly, and may be adjusted by the Assembly by consensus to support the growth of the GGGI over time;
- b. *participating member* means a Member of the GGGI that is not a contributing member under paragraph a;
- c. *members present and voting* means members present and casting an affirmative or a negative vote. A quorum for any decision of the Assembly or Council shall be a simple majority of the

members of the respective organ. For the avoidance of doubt, signatory States and regional integration organizations under Article 5.3 shall be counted for the purposes of quorum at the first session of the Assembly; and

- d. *the Organization* means the body known as the Global Green Growth Institute established as a non-profit foundation on 16 June 2010 in the Republic of Korea.

Article 4

ACTIVITIES

In order to accomplish its objectives, the GGGI shall engage in the following types of activities:

- a. supporting developing and emerging countries with capacity building to design and implement green growth plans at the national, provincial, or local level to facilitate poverty reduction, job creation and social inclusion;
- b. pursuing research to advance the theory and practice of green growth, drawing particularly from the experience of governments and industries;
- c. facilitating public-private cooperation to foster an enabling environment for resource-efficient investment, innovation, production and consumption, and diffusion of best practices;
- d. disseminating evidence-based knowledge and enhancing public awareness of green growth and sustainable development; and
- e. performing any other activities relevant to the objectives of the GGGI.

Article 5

MEMBERSHIP

1. A state or regional integration organization¹ shall become a Member of the GGGI by becoming Party to this Agreement. The membership of the GGGI is open to any member state of the United Nations or regional integration organization that subscribes to the objectives of the GGGI under Article 2.

2. No Member shall be liable, by reason of its status or participation in the GGGI, for acts, omissions or obligations of the GGGI.

¹ *Regional integration organization shall mean an organization constituted by sovereign states of a given region, to which its member states have transferred competence in respect of matters governed by the present Agreement.*

3. Signatory States and regional integration organizations that have not submitted an instrument of ratification, acceptance or approval to the Director-General by the time of entry-into-force of the Agreement shall, at the first session of the Assembly, have the same capacities as Members, including the right to vote and the ability to be elected to, and serve on, the Council. For the avoidance of doubt, this paragraph shall not apply in relation to subsequent sessions of the Assembly.

4. Any regional integration organization which becomes a Party to the Agreement without any of its member states being a Party shall be bound by all the obligations under the Agreement. In the case of such organizations, where one or more of its member states is a Party to the Agreement, the organizations and its member states shall decide on their respective responsibilities for the performance of their obligations under the Agreement. A separate arrangement on the modalities of the exercise of membership shall be negotiated prior to membership for regional integration organizations and subsequently approved by the Assembly.

5. In their instruments of ratification, acceptance, approval or accession, regional integration organizations shall declare the extent of their competence with respect to the matters governed by the Agreement. These organizations shall also inform the Depositary, who shall in turn inform the Parties, of any substantial modification in the extent of their competence.

Article 6

ORGANS

1. The GGGI shall have an Assembly, a Council, an Advisory Committee and a Secretariat as its principal organs.

2. Branch offices or other subsidiary organs of the GGGI may be established if the Assembly so decides as required to support its activities.

Article 7

THE ASSEMBLY

1. The Assembly is the supreme organ of the GGGI and shall be composed of Members.

2. The Assembly shall meet once every two years in ordinary sessions, or as otherwise decided by the Assembly. An extraordinary session of the Assembly shall be convened upon the initiative of one-third of its Members. Sessions of the Assembly shall take place at the headquarters of the GGGI, unless the Assembly decides otherwise.

3. The Assembly shall adopt its rules of procedure by consensus at its first session. For the avoidance of doubt, this Agreement prevails to the extent of any inconsistency between this Agreement and the rules of procedure.

4. The Assembly may grant Observer status to non-state entities such as intergovernmental organizations, private companies, research institutes and non-governmental organizations (NGOs), based on criteria agreed by the Assembly. Representatives with Observer status may engage in discussions in the Assembly but shall not have voting rights in Assembly deliberations. Further provisions relating to the participation of Observers in the Assembly may be made in the rules of procedure referred to in paragraph 3.

5. The functions of the Assembly shall include:

- a. electing Members to the Council, in accordance with Article 8.2, and considering the principle of rotation;
- b. appointing the Director-General who shall be nominated by the Council;
- c. considering and adopting amendments to this Agreement, in accordance with Article 24;
- d. advising on the overall direction of the GGGI's work;
- e. reviewing progress in meeting the GGGI's objectives;
- f. receiving reports from the Secretariat on strategic, operational and financial matters; and
- g. providing guidance on cooperative partnerships and linkages with other international bodies in accordance with Article 16.

6. Each Member shall be entitled to one vote.

7. Members that are regional integration organizations shall, in matters for which they are responsible in accordance with Article 5.4 and 5.5, exercise their right to vote with a number of votes equal to the number of their member states that are Parties to the Agreement. The modalities of the exercise of membership rights shall be included in the separate arrangement set out in Article 5.4 to be negotiated prior to membership for regional integration organizations.

8. The Assembly shall make every effort to reach decisions by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no consensus reached, on the request by the President, decisions shall as a last resort be adopted by a simple majority of the members present and voting, except as otherwise provided in this Agreement. In addition, the adoption of decisions shall require a majority of contributing members present and voting, as well as a majority of participating members present and voting. For the avoidance of doubt, decisions may be taken by written procedure between meetings of the Assembly.

9. The Assembly shall elect one President and two Vice-Presidents with terms of two years.

10. The President, with the support of the Vice-Presidents, shall preside over the Assembly and shall carry out the duties which are entrusted to her or him.

11. The President shall be responsible to the Assembly while it is in session.

Article 8 THE COUNCIL

1. The Council shall act as the executive organ of the GGGI and shall, under the guidance of the Assembly, be responsible for directing the activities of the GGGI.

2. The Council shall consist of no more than seventeen members, as follows:

- a. five contributing members elected by the Assembly;
- b. five participating members elected by the Assembly;
- c. five experts or non-state actors who can contribute substantially to the objectives of the GGGI, appointed by the Council;
- d. the host country, which shall have a permanent seat on the Council; and
- e. the Director-General without a voting right.

3. The members of the Council specified in paragraph 2 a, b and c shall serve for terms of two years, except as provided in paragraph 4.

4. The Assembly shall ensure that around half of the initial Council members elected under paragraph 2 a, b and c are elected for an initial term of one year, for the purposes of continuity of Council membership.

5. The functions of the Council, under the guidance of the Assembly, shall be to:

- a. nominate a Director-General for appointment by the Assembly;
- b. approve the GGGI's strategy, and review the results, monitoring and evaluation framework;
- c. approve the annual work program and budget;
- d. approve audited financial statements;
- e. approve the admission of new members to the Advisory Committee in accordance with Article 9.2;
- f. approve the criteria for country program selection, which shall be consistent with the objectives of the GGGI and based, *inter alia*, on objective criteria;
- g. approve the Council Sub-Committees' membership; and
- h. perform any other functions delegated by the Assembly or conferred elsewhere in this Agreement.

6. Each member of the Council shall be entitled to one vote except for the Director-General.
7. The Council shall make every effort to reach decisions by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no consensus reached, on the request by the Chair, decisions shall as a last resort be adopted by a simple majority of the members present and voting, except as otherwise provided in this Agreement. In addition, the adoption of decisions shall require a majority of contributing members present and voting, as well as a majority of participating members present and voting. For the avoidance of doubt, decisions may be taken by written procedure between meetings of the Council.
8. The Council shall adopt its rules of procedure by consensus at its first session.
9. The Council shall elect one Chair and two Vice-Chairs with terms of two years.
10. The Chair, with the support of the Vice-Chairs, shall preside over the Council and shall carry out the duties which are entrusted to her or him.
11. The Chair shall be responsible to the Council while it is in session.
12. For the effective coordination and operation, the Council may establish sub-committees including, as appropriate, a Facilitative Sub-Committee, a Human Resources Sub-Committee, a Program Sub-Committee and an Audit & Finance Sub-Committee. The Audit & Finance Sub-Committee shall be chaired by a contributing member.

Article 9

THE ADVISORY COMMITTEE

1. The Advisory Committee, as a consultative and advisory organ of the GGGI, shall have a key role in:
 - a. serving as a forum for public-private cooperation on green growth; and
 - b. advising the Council on the strategy and activities of the GGGI, including with regard to any synergies and linkages between the GGGI and other actors that may be pursued through Article 16.
2. The Advisory Committee shall be composed of leading, relevant experts and non-state actors. Applications for membership to the Advisory Committee shall be presented to the Director-General in writing, and shall be approved by the Council in accordance with Article 8.5 e.
3. The Advisory Committee shall meet in regular session which shall be held once a year unless it decides otherwise.

4. The Advisory Committee shall adopt its rules of procedure, and may elect a Chair and a Vice Chair.

Article 10

THE SECRETARIAT AND DIRECTOR-GENERAL

1. The Secretariat shall, under the guidance of the Council and Assembly, be the chief operational organ of the GGGI, and be headed by a Director-General.

2. The Director-General shall be nominated by the Council and appointed by the Assembly. The Director-General may participate in meetings of the Council and the Assembly, but shall not vote at such meetings.

3. The Director-General shall be appointed for an initial term of four years and may be reappointed for a further term.

4. In addition to any functions conferred on the Director-General elsewhere in this Agreement or by the Council or Assembly from time to time, the Director-General shall, under the guidance of the Council and Assembly:

- a. provide strategic leadership for the GGGI;
- b. prepare all necessary operational and financial documents;
- c. report on the overall implementation of the GGGI's activities and bring to the attention of the Council any matter which he or she considers might impact on the fulfillment of the GGGI's objectives;
- d. carry out the directions of the Assembly and the Council; and
- e. represent the GGGI externally and develop strong relations with Members and other stakeholders.

5. The Secretariat shall be responsible to the Director-General and shall, *inter alia*, support the Director-General in carrying out the functions listed in paragraph 4 and the core activities of the GGGI.

6. In the performance of their duties, the Director-General, and the staff of the Secretariat shall neither seek nor receive instructions from any state or from any authority external to the GGGI. They shall refrain from any action which might reflect adversely on their position as international officials.

7. The Director-General shall appoint the staff of the Secretariat in accordance with staff regulations approved by the Council. Efficiency, competence, merit and integrity shall be the

necessary considerations in the recruitment and employment of the staff, taking into account the principle of gender equality.

Article 11
WORKING LANGUAGE

The working language of the GGGI shall be English.

Article 12
FINANCE

1. The GGGI shall obtain its financial resources through:
 - a. voluntary contributions provided by Members;
 - b. voluntary contributions provided by non-governmental sources;
 - c. the sale of publications and other revenue;
 - d. interest income from trusts; and
 - e. any other sources in accordance with the financial rules to be adopted by the Assembly by consensus.
2. Members are encouraged to support the GGGI and ensure its financial stability through voluntary annual contribution of core funding, active engagement in its activities or other appropriate means.
3. To promote financial transparency, a financial audit of the operations of the GGGI shall be conducted on an annual basis by an independent external auditor appointed by the Council and the audit shall be conducted in accordance with international auditing standards.
4. The audited financial statements shall be made available to Members as soon as possible after the close of each financial year, but not later than six months after that date, and shall be considered for approval by the Council at its next session, as appropriate.

Article 13
DISCLOSURE

The organs of the GGGI shall develop a comprehensive disclosure policy which ensures transparency in the work of the GGGI, including:

- a. the discussions, decisions and documents received, reviewed and adopted by the Assembly;
- b. the criteria on which non-state entities are granted Observer status;

- c. the discussions, decisions and related documents in the Council;
- d. the criteria on which experts and non-state actors in the Council are selected;
- e. the criteria and methodology for country program selection;
- f. the criteria on which the members of the Advisory Committee are approved; and
- g. the GGGI's annual audited financial statements.

Article 14

LEGAL PERSONALITY AND CAPACITY

The GGGI shall possess legal personality and have the capacity:

- a. to contract;
- b. to acquire and dispose of immovable and movable property; and
- c. to institute and defend itself in legal proceedings.

Article 15

PRIVILEGES AND IMMUNITIES

The GGGI may enjoy such privileges and immunities in the member state in which it is headquartered, and may seek such privileges and immunities in other Members, as may be necessary and appropriate for the proper functioning of the GGGI in the territory of member states, in due consideration of such privileges and immunities as are customarily accorded to a similar types of international organization. Such privileges and immunities shall be specified in a separate agreement that may be concluded among the Members or between the GGGI and the individual Member.

Article 16

COOPERATIVE PARTNERSHIPS

1. The GGGI may establish cooperative relationships with other organizations, including international, intergovernmental and non-governmental organizations, with a view to further the objectives of the GGGI.
2. The GGGI may also invite organizations with which it shares similar objectives in green growth, to enter into a strategic partnership for mutual cooperation on a medium or long-term basis.

Article 17
TRANSITIONAL PROVISIONS

1. Until such time as the Secretariat of the GGGI has been established, the Organization shall serve and perform functions of the Secretariat. The Executive Director of the Organization shall serve as the Director-General of the GGGI until the Assembly appoints the Director-General in accordance with Article 7.5b.
2. Upon the entry into force of this Agreement, the rights, obligations, undertakings, existing branch/regional offices² and property of the Organization above shall devolve to the GGGI in accordance with any necessary processes of that body.
3. The rules, regulations, resolutions, procedures and practices of the Organization shall apply to the GGGI until otherwise decided by the Assembly, the Council or the Director-General as appropriate, and only to the extent that they are not inconsistent with this Agreement or with any rules, regulations, resolutions, procedures and practices adopted by the Assembly or the Council.
4. Until a sufficient number of states and regional integration organizations become Party to this Agreement, each number specified in the respective subparagraphs a through c of Article 8.2 as a requirement for the number of the Council members may be applied flexibly as decided by the Assembly.

Article 18
DEPOSITARY

The Director-General of the Secretariat shall be the Depositary of this Agreement.

Article 19
SIGNATURE

This Agreement shall be open for signature at Rio de Janeiro in Brazil as of 20 June 2012 and shall remain open for signature for twelve months.

² *On the issue of devolvement of the GGGI's regional offices, consultation with the governments of Denmark and the United Arab Emirates will be necessary.*

Article 20

RATIFICATION, ACCEPTANCE AND APPROVAL

1. This Agreement shall be subject to ratification, acceptance or approval by the signatory States and regional integration organizations.
2. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Depositary.

Article 21

ACCESSION

1. This Agreement shall be open for accession by any state or regional integration organization which has not signed the Agreement.
2. Instruments of accession shall be deposited with the Depositary.

Article 22

ENTRY INTO FORCE

1. This Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the deposit of the third instrument of ratification, acceptance, approval or accession.
2. For each state or regional integration organization ratifying, accepting, approving or acceding to this Agreement after the entry into force, this Agreement shall enter into force on the thirtieth day after the deposit of the respective instrument.

Article 23

RESERVATIONS

No reservations shall be made to the Agreement.

Article 24

AMENDMENTS

1. Any Party to this Agreement may propose an amendment to this Agreement by submitting such a proposal to the Director-General of the Secretariat. The Director-General shall communicate a proposed amendment to all the Members of the GGGI at least ninety days prior to its consideration by the Assembly.

2. An amendment to this Agreement shall enter into force for those Parties having accepted it on the ninetieth day after the deposit of an instrument of acceptance by at least three-quarters of the Parties to this Agreement, unless otherwise specified in such an amendment, after adoption by the Assembly. In addition, instruments of acceptance shall be required from three-quarters of contributing members, as well as three-quarters of participating members, for entry-into-force.

Article 25

WITHDRAWALS

Any Party may withdraw from this Agreement by written notification, of its intention to withdraw from this Agreement. Such withdrawal shall take effect six months after the date of receipt by the Director-General of the Secretariat of the notification.

Article 26

INTERPRETATION

Any question of interpretation of the provisions of this Agreement arising between any Member and the GGGI or between any Members of the GGGI shall be submitted to the President of the Assembly for decision by the Assembly. The Assembly shall make every effort to reach a decision by consensus. If all efforts at consensus have been exhausted, and no consensus reached, such decisions shall as a last resort be adopted by three-quarters of members present and voting. In addition, the adoption of such decisions shall require three-quarters of contributing members present and voting, as well as three-quarters of participating members present and voting. This Agreement, including the aforementioned decisions, shall be interpreted in accordance with customary rules of interpretation of public international law, including the Vienna Convention on the Law of Treaties adopted in 1969.

Article 27

CONSULTATIONS

1. Any Members of the GGGI may request in writing consultations with the Director-General of the GGGI or with other Members concerning any matter on the implementation, application or operation of this Agreement.

2. Parties to those consultations shall make every effort to arrive at a mutually satisfactory resolution of the matter.

3. The consultations under this Article shall not be disclosed to any other party unless otherwise agreed, and are without prejudice to the right of a Member to raise a matter in the Assembly.

Article 28
TERMINATION

1. This Agreement may only be terminated through a decision by consensus in the Assembly of all Members.
2. Any decision taken under paragraph 1 shall not take effect before twelve months have expired, unless otherwise decided by the Assembly by consensus.
3. The termination of this Agreement shall not affect the carrying out of any project or program undertaken under this Agreement and not fully executed at the time of termination of this Agreement, unless as otherwise agreed by the Assembly consensus.
4. Upon termination, the Assembly may agree, by consensus, to devolve the property and assets of the GGGI to one or more international bodies that have the same, or substantially the same, objectives of the GGGI as contained in Article 2. The property and assets of the GGGI may otherwise be redistributed to the Members according to any procedure agreed by the Assembly.

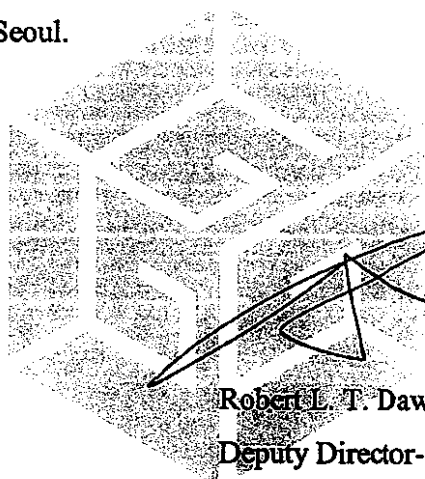
IN WITNESS WHEREOF the undersigned representatives, being duly authorized thereto by their respective governments, have signed this Agreement.

Done at Rio de Janeiro, this twentieth day of June, two thousand and twelve, in the English language.



I CERTIFY THAT the foregoing document is a true and complete copy of the Agreement on the Establishment of the Global Green Growth Institute, done at Rio de Janeiro on the twentieth day of June, two thousand and twelve, in the English language.

IN TESTIMONY WHEREOF, I, Robert L. T. Dawson, the Deputy Director-General for Management and Administration of the Global Green Growth Institute, have hereunto set my name and the official seal of the Global Green Growth Institute on this ninth day of January, two thousand and fifteen, in Seoul.



Robert L. T. Dawson

Deputy Director-General

Management and Administration

Global Green Growth Institute



Global
Green Growth
Institute

สัญญาในการจัดตั้งสถาบันเพื่อการพัฒนาที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อมโลก (GGGI)

(คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ)

คู่สัญญาในสัญญานี้

ยอมรับว่าบูรณาการของการเติบโตทางเศรษฐกิจและความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อมเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับอนาคตของมนุษยชาติ

ตระหนักถึงความจำเป็นในการพัฒนาและเผยแพร่ต้นแบบใหม่ของความเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ-การเจริญเติบโตสีเขียว-ที่ตั้งเป้าหมายประสิทธิภาพทางเศรษฐกิจไปพร้อมกันกับความยั่งยืนทางสิ่งแวดล้อม ซึ่งในท้ายที่สุดจะส่งเสริมกระบวนการระดับโลกที่เปลี่ยนไปสู่เศรษฐกิจที่ยั่งยืน

สนับสนุนการพัฒนาที่ยั่งยืนของประเทศกำลังพัฒนาและประเทศเกิดใหม่ ซึ่งรวมถึงชุมชนที่ยากจนที่สุดภายในประเทศเหล่านั้น และประเทศพัฒนาน้อยที่สุด ด้วยกลยุทธ์การเติบโตสีเขียวที่มีประสิทธิภาพและแผนที่ทำให้เกิดการลดความยากจน การสร้างงาน และการรวมกันทางสังคมในลักษณะที่ยั่งยืนกับสิ่งแวดล้อม

มุ่งมั่นที่จะบรรลุผลสำเร็จในการพัฒนาที่ยั่งยืนของชุมชนระหว่างประเทศโดยการเจรจา การเรียนรู้ร่วมกันและการร่วมมือระหว่างประเทศที่พัฒนาแล้วและประเทศกำลังพัฒนา และภาครัฐและเอกชน

มีส่วนทำให้เกิดผลสำเร็จสำหรับกระบวนการขององค์การสหประชาชาติในการพัฒนาที่ยั่งยืนและการบรรลุเป้าหมายอื่นๆ ที่ตกลงกันในระดับสากล ซึ่งรวมถึงเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืน (Millennium Development Goals) เช่น ขจัดความยากจนและความหิวโหยอย่างรุนแรงที่สุด ให้มีความยั่งยืนด้านสิ่งแวดล้อม และพัฒนาความร่วมมือระดับโลกเพื่อการพัฒนา

ติดตามการทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิดกับองค์กรระหว่างประเทศและสถาบันการเงินระหว่างประเทศอื่นๆ ที่ส่งเสริมการเจริญเติบโตสีเขียว

เข้าใจว่าแผนการและการดำเนินการของการเจริญเติบโตสีเขียวต้องการความต่อเนื่องและมุมมองในระยะยาว

สังเกตว่าองค์กรระหว่างประเทศที่เป็นสหวิทยาการและมีผู้มีส่วนเกี่ยวข้องหลายฝ่ายแบบใหม่มีความจำเป็นต่อการจัดการที่มีประสิทธิภาพในเรื่องการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและยุทธศาสตร์พัฒนาคาร์บอนต่ำ และ

มีความประสงค์ที่จะก่อตั้ง Global Green Growth Institute ให้เป็นองค์กรระหว่างประเทศ

ได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1

การจัดตั้ง

1. Global Green Growth Institute ได้ถูกจัดตั้งขึ้นเป็นองค์กรระหว่างประเทศ (ซึ่งต่อไปในสัญญานี้จะเรียกว่า "GGGI")
2. สำนักงานใหญ่ของGGGIจะตั้งอยู่ที่กรุงโซล ประเทศสาธารณรัฐเกาหลี

ข้อ 2

วัตถุประสงค์

GGGI จะส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืนของประเทศกำลังพัฒนาและประเทศเกิดใหม่ ซึ่งรวมถึงประเทศพัฒนาน้อยที่สุด โดย

- ก. สนับสนุนและเผยแพร่กระบวนการนวัตกรรมของการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ นั่นคือ การเจริญเติบโตสีเขียว ซึ่งเป็นการพัฒนาที่สมดุลของการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจและความยั่งยืนทางสิ่งแวดล้อม
- ข. กำหนดเป้าหมายลักษณะสำคัญของประสิทธิภาพและความยืดหยุ่นทางเศรษฐกิจ การลดความยากจน การสร้างงาน และการรวมกันทางสังคม และเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความยั่งยืนทางสิ่งแวดล้อม เช่น การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การบรรเทาผลกระทบและการปรับตัว การปกป้องความหลากหลายทางชีวภาพ และการป้องกันสิทธิหรือโอกาสในการใช้พลังงานสะอาดที่สามารถหามาได้ น้ำและดินสะอาด และ
- ค. สร้างและปรับปรุงสภาพทางเศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และสังคมของประเทศกำลังพัฒนาและประเทศเกิดใหม่โดยความร่วมมือกันระหว่างประเทศพัฒนาแล้วและประเทศกำลังพัฒนาและภาครัฐและเอกชน

ข้อ 3

คำนิยาม

เพื่อวัตถุประสงค์ของสัญญานี้

- ก. สมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงิน หมายถึง สมาชิกของGGGIที่ให้ความสนับสนุนด้านการเงินหลายปีในส่วนของเงินทุนหลักไม่น้อยกว่า 15 ล้านดอลลาร์สหรัฐในระยะเวลามากกว่าสามปี หรือ 10 ล้านดอลลาร์สหรัฐในระยะเวลาสองปีแรก ระดับและลักษณะของการสนับสนุนด้านการเงินที่กำหนดในการเป็นสมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงินจะมีการ

ตรวจสอบโดยสมัชชา (Assembly) และอาจมีการปรับเปลี่ยนโดยสมัชชาโดยฉันทามติเพื่อสนับสนุนการเจริญเติบโตของGGGIอย่างต่อเนื่อง

- ข. สมาชิกที่เข้าร่วม หมายถึง สมาชิกของGGGIที่ไม่ใช่สมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงิน ตามข้อ ก.
- ค. สมาชิกที่มาประชุมและออกเสียงลงคะแนน หมายถึง สมาชิกที่มาประชุมและออกเสียงลงคะแนนรับรองหรือคัดค้านองค์ประชุมในการตัดสินใจของสมัชชาหรือสภา (Council) ต้องเป็นเสียงข้างมากของสมาชิกขององค์ประชุมที่เกี่ยวข้อง เพื่อหลีกเลี่ยงข้อสงสัย รัฐซึ่งลงนามและองค์การบูรณาการระดับภูมิภาคในข้อ 5.3 ต้องนับรวมเป็นองค์ประชุมด้วยในสมัยประชุมแรกของสมัชชา และ
- ง. องค์การ หมายถึง หน่วยงานที่รู้จักกันในนาม Global Green Growth Institute ซึ่งจัดตั้งเป็นมูลนิธิไม่แสวงผลกำไร ในวันที่ 16 มิถุนายน พ.ศ. 2553

ข้อ 4

กิจกรรม

เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของตน GGGIจะดำเนินการกิจกรรมประเภทต่างๆ ดังต่อไปนี้

- ก. สนับสนุนประเทศกำลังพัฒนาและประเทศเกิดใหม่ด้วยการสร้างขีดความสามารถในการออกแบบและดำเนินการตามแผนการเจริญเติบโตสีเขียวในระดับชาติ ภูมิภาค หรือท้องถิ่น เพื่ออำนวยความสะดวกในการลดความยากจน การสร้างงาน และการรวมกันทางสังคม
- ข. ติดตามการวิจัยเพื่อความก้าวหน้าในทางทฤษฎีและในทางปฏิบัติของการเจริญเติบโตสีเขียว โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่มาจากการประกอบการของรัฐบาลและอุตสาหกรรม
- ค. อำนวยความสะดวกให้มีความร่วมมือรัฐ-เอกชน เพื่อส่งเสริมสิ่งแวดล้อมที่เอื้อต่อการลงทุนที่มีประสิทธิภาพทางทรัพยากร นวัตกรรม การผลิตและการบริโภค และการเผยแพร่แนวปฏิบัติที่ดีที่สุด
- ง. เผยแพร่ความรู้พื้นฐานและเพิ่มจิตสำนึกเพื่อส่วนรวมของการเจริญเติบโตสีเขียวและการพัฒนาที่ยั่งยืน และ
- จ. ดำเนินกิจกรรมอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับวัตถุประสงค์ของGGGI

ข้อ 5

สมาชิกภาพ

1. รัฐหรือองค์กรบูรณาการระดับภูมิภาค¹ จะเป็นสมาชิกของGGGIโดยการเข้าเป็นคู่สัญญาของสัญญานี้ สมาชิกภาพของGGGIเปิดให้กับรัฐสมาชิกใดๆ ขององค์การสหประชาชาติหรือองค์กรบูรณาการระดับภูมิภาคที่ให้เงินสนับสนุนวัตถุประสงค์ของGGGIตามข้อ 2
2. สมาชิกไม่ต้องรับผิดชอบ ด้วยเหตุของสถานะหรือการเข้าร่วมในGGGI สำหรับการกระทำ การละเว้น หรือภาระหน้าที่ของGGGI
3. รัฐซึ่งลงนามและองค์กรบูรณาการระดับภูมิภาคที่ไม่ได้ส่งตราสารในการให้สัตยาบัน ยอมรับ หรืออนุมัติให้แก่ผู้อำนวยการใหญ่ภายในเวลาที่สัญญานี้มีผลบังคับใช้ ในสมัยประชุมครั้งแรกของสมัชชา จะมีฐานะเช่นเดียวกับสมาชิก รวมถึงสิทธิในการลงคะแนนเสียงและความสามารถในการได้รับการเลือกตั้งหรือไปทำหน้าที่ในสภา เพื่อหลีกเลี่ยงข้อสงสัย วรรคนี้จะไม่นำมาใช้ในส่วนที่เกี่ยวกับสมัยประชุมต่อมาของสมัชชา
4. องค์กรบูรณาการระดับภูมิภาคใดๆ ซึ่งกลายเป็นคู่สัญญาของสัญญานี้โดยไม่มีรัฐสมาชิกใดๆ ขององค์กรเป็นคู่สัญญาจะต้องปฏิบัติตามภาระผูกพันทั้งหมดตามสัญญา ในกรณีที่องค์กรเหล่านั้นมีรัฐสมาชิกรัฐหนึ่งหรือหลายรัฐเป็นคู่สัญญาของสัญญา องค์กรและรัฐสมาชิกขององค์กรจะตัดสินใจในเรื่องความรับผิดชอบโดยเฉพาะของตนในการปฏิบัติตามภาระผูกพันของตนตามสัญญา ข้อตกลงแยกต่างหากในเรื่องแบบวิธีในการใช้สมาชิกภาพจะมีการเจรจากันก่อนการเป็นสมาชิกขององค์กรบูรณาการระดับภูมิภาคและได้รับอนุมัติต่อมาโดยสมัชชา
5. ตราสารในการให้สัตยาบัน ยอมรับ อนุมัติ หรือเข้าร่วม องค์กรบูรณาการระดับภูมิภาคจะแจ้งขอบเขตของความสามารถของตนเกี่ยวกับเรื่องต่างๆ ที่ถูกควบคุมโดยสัญญา องค์กรเหล่านี้จะแจ้งผู้เก็บรักษาสัญญา (Depository) ซึ่งจะเป็นผู้แจ้งคู่สัญญาทั้งหลายในเรื่องการแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่สำคัญใดๆ ในเรื่องขอบเขตของความสามารถ

ข้อ 6

องค์กร

¹ องค์กรบูรณาการระดับภูมิภาค หมายถึง องค์กรที่ก่อตั้งขึ้นโดยรัฐอธิปไตยของพื้นที่ที่กำหนด ซึ่งรัฐสมาชิกได้โอนอำนาจในส่วนที่เกี่ยวกับเรื่องที่ควบคุมโดยสัญญาปัจจุบันให้

1. GGGI จะมีสมัชชา (Assembly) สภา (Council) คณะกรรมการที่ปรึกษา (Advisory Committee) และสำนักเลขาธิการ (Secretariat) เป็นองค์กรหลัก
2. สำนักงานสาขาหรือองค์กรย่อยอื่นๆ ของGGGI อาจมีการจัดตั้งขึ้นถ้าสมัชชาตัดสินใจว่าต้องการให้มีขึ้นเพื่อสนับสนุนกิจกรรมต่างๆ

ข้อ 7

สมัชชา (Assembly)

1. สมัชชาเป็นองค์กรสูงสุดของGGGIและประกอบด้วยสมาชิก
2. สมัชชาจะประชุมกันครั้งหนึ่งในทุกๆ สองปีสำหรับสมัยประชุมสามัญ หรือตามที่สมัชชาตัดสินใจเป็นอย่างอื่น สมัยประชุมวิสามัญของสมัชชาจะมีประชุมโดยการริเริ่มของสมาชิกหนึ่งในสาม การประชุมของสมัชชาจะจัดขึ้นที่สำนักงานใหญ่ของGGGI หากสมัชชาไม่ได้ตัดสินใจเป็นอย่างอื่น
3. สมัชชาจะยอมรับข้อบังคับการประชุมโดยฉันทามติในสมัยประชุมครั้งแรก เพื่อหลีกเลี่ยงข้อสงสัยสัญญาเหนือกว่าในขอบเขตของส่วนที่ไม่สอดคล้องใดๆ ระหว่างสัญญานี้กับข้อบังคับการประชุม
4. สมัชชาอาจให้สถานะผู้สังเกตการณ์แก่หน่วยงานที่ไม่ใช่รัฐ เช่น องค์กรระหว่างรัฐบาล บริษัทเอกชน สถาบันวิจัย องค์กรที่ไม่ใช่ภาครัฐ (เอ็นจีโอ) ตามเกณฑ์ที่ตกลงกันโดยสมัชชา ตัวแทนที่มีสถานะเป็นผู้สังเกตการณ์อาจจะเข้าร่วมการอภิปรายในสมัชชา แต่จะไม่มีสิทธิออกเสียงลงคะแนนในการพิจารณาของสมัชชา ข้อกำหนดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการเข้าร่วมของผู้สังเกตการณ์ในสมัชชาอาจจัดทำขึ้นเป็นข้อบังคับการประชุมตามที่อ้างถึงในวรรค 3
5. หน้าที่ของสมัชชา รวมถึง
 - ก. เลือกสมาชิกสภา ตามข้อ 8.2 และพิจารณาหลักการหมุนเวียน
 - ข. แต่งตั้งผู้อำนวยการใหญ่ซึ่งจะถูกเสนอชื่อโดยสภา
 - ค. พิจารณาและลงมติยอมรับการแก้ไขเพิ่มเติมสัญญานี้ ตามข้อ 24
 - ง. ให้คำแนะนำเกี่ยวกับทิศทางโดยรวมของงานของGGGI
 - จ. ตรวจสอบความก้าวหน้าในการตอบสนองต่อวัตถุประสงค์ของGGGI
 - ฉ. รับรายงานจากสำนักเลขาธิการในเรื่องเกี่ยวกับกลยุทธ์ การดำเนินงาน และการเงิน

- ข. ให้คำแนะนำเกี่ยวกับการเป็นหุ้นส่วนและการเชื่อมโยงความร่วมมือกับองค์กรระหว่างประเทศอื่นๆ ตามข้อ 16
6. สมาชิกแต่ละรายมีสิทธิลงคะแนนเสียงหนึ่งเสียง
 7. สมาชิกที่เป็นองค์กรบูรณาการระหว่างประเทศ ในเรื่องที่ได้รับผิดชอบตามข้อ 5.4 และ 5.5 จะใช้สิทธิลงคะแนนเสียงเป็นจำนวนเท่ากับจำนวนรัฐสมาชิกขององค์กรที่เป็นคู่สัญญาตามสัญญา แบบวิธีการใช้สิทธิการเป็นสมาชิกรวมถึงการจัดการแยกต่างหากที่ระบุไว้ในข้อ 5.4 ที่ต้องเจรจากันก่อนที่องค์กรบูรณาการระหว่างประเทศจะเป็นสมาชิก
 8. สมัชชาจะใช้ความพยายามทุกอย่างให้มีการตัดสินใจโดยฉันทามติ ถ้าความพยายามให้มีฉันทามติหมดไป และยังไม่มีความฉันทามติ โดยการร้องขอของประธาน การตัดสินใจจะทำการลงมติโดยเสียงข้างมากโดยสมาชิกที่มาประชุมและออกเสียงลงคะแนน เป็นทางเลือกสุดท้าย เว้นแต่ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในสัญญานี้ นอกจากนี้ การลงมติดังกล่าวต้องได้เสียงข้างมากของสมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงินที่มาประชุมและออกเสียง เช่นเดียวกับเสียงข้างมากของสมาชิกที่เข้าร่วมที่มาประชุมและออกเสียง เพื่อหลีกเลี่ยงข้อสงสัยการตัดสินใจอาจกระทำโดยกระบวนการที่เป็นลายลักษณ์อักษรในระหว่างการประชุมของสมัชชา
 9. สมัชชาจะเลือกประธานคนหนึ่งและรองประธานสองคนโดยมีวาระการดำรงตำแหน่งสองปี
 10. ประธาน ด้วยการสนับสนุนของรองประธาน จะเป็นประธานสมัชชาและจะทำหน้าที่ซึ่งเธอหรือเขาได้รับมอบหมาย
 11. ประธานจะรับผิดชอบสมัชชาในระหว่างสมัยประชุม

ข้อ 8

สภา (Council)

1. สภาจะดำเนินการเป็นองค์กรบริหารของGGGIและ ตามคำแนะนำของสมัชชา จะรับผิดชอบในการนำกิจกรรมของGGGI
2. สภาจะประกอบด้วยสมาชิกไม่มากกว่าสิบเจ็ดราย ดังต่อไปนี้
 - ก. สมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงิน ห้ารายที่เลือกโดยสมัชชา
 - ข. สมาชิกที่เข้าร่วมห้ารายที่เลือกโดยสมัชชา
 - ค. ผู้เชี่ยวชาญหรือผู้ดำเนินการที่ไม่ใช่รัฐห้าราย ซึ่งสามารถสนับสนุนวัตถุประสงค์ของGGGIอย่างแท้จริงเป็นจริงได้ ที่ได้รับการแต่งตั้งโดยสภา

- ง. ประเทศเจ้าภาพ ซึ่งจะมีที่นั่งถาวรในสภา และ
 - จ. สำนักเลขาธิการ ซึ่งไม่มีสิทธิออกเสียง
3. สมาชิกสภาที่กำหนดไว้ในวรรค 2 ก. ข. และ ค. จะทำหน้าที่เป็นระยะเวลา 2 ปี เว้นแต่ที่ระบุไว้ในวรรค 4
 4. สมัชชาจะรับรองว่าสมาชิกสภาแรกเริ่มประมาณครึ่งหนึ่งที่ได้รับเลือกตามวรรค 2 ก. ข. และ ค. จะได้รับเลือกในระยะเวลาเริ่มต้นเป็นเวลาหนึ่งปี เพื่อวัตถุประสงค์ของความต่อเนื่องของการเป็นสมาชิกสภา
 5. หน้าที่ของสภา ภายใต้การแนะนำของสมัชชา มีดังนี้
 - ก. เสนอชื่อผู้อำนวยการใหญ่เพื่อให้ได้รับการแต่งตั้งโดยสมัชชา
 - ข. อนุมัติกลยุทธ์ของGGGI และตรวจสอบผล ติดตามและประเมินผลขยายงาน
 - ค. อนุมัติแผนงานและงบประมาณประจำปี
 - ง. อนุมัติงบประมาณเงินที่ตรวจสอบแล้ว
 - จ. อนุมัติการเข้าเป็นสมาชิกใหม่ของคณะกรรมการที่ปรึกษาตามข้อ 9.2
 - ฉ. อนุมัติหลักเกณฑ์สำหรับการเลือกแผนงานของประเทศ ซึ่งจะต้องสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของGGGI และ
อนึ่ง ขึ้นอยู่กับหลักเกณฑ์ของวัตถุประสงค์
 - ช. อนุมัติสมาชิกภาพของคณะอนุกรรมการของสภา และ
 - ซ. ปฏิบัติตามหน้าที่อื่นใดที่ได้รับมอบหมายจากสมัชชาหรือที่มีการหารือกันอื่นๆ ในสัญญา
 6. สมาชิกแต่ละรายของสภาจะมีสิทธิออกเสียงได้หนึ่งเสียง เว้นแต่สำนักเลขาธิการ
 7. สภาจะใช้ความพยายามทุกอย่างให้มีการตัดสินใจโดยฉันทามติ ถ้าความพยายามให้มีฉันทามติหมดไป และยังไม่มี
ฉันทามติ โดยการร้องขอของประธาน การตัดสินใจจะลงมติโดยเสียงข้างมากโดยสมาชิกที่มาประชุมและออกเสียง
ลงคะแนน เป็นทางเลือกสุดท้าย เว้นแต่ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในสัญญานี้ นอกจากนี้ การลงมติตัดสินใจต้องการเสียงข้าง
มากของสมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงินที่มาประชุมและออกเสียง เช่นเดียวกับเสียงข้างมากของสมาชิกที่เข้าร่วมที่มา
ประชุมและออกเสียง เพื่อหลีกเลี่ยงข้อสงสัยการตัดสินใจอาจกระทำโดยกระบวนการที่เป็นลายลักษณ์อักษรระหว่างการ
การประชุมของสภา

8. สภาจะยอมรับข้อบังคับการประชุมโดยฉันทามติในสมัยประชุมแรก
9. สภาจะเลือกประธานหนึ่งคนและรองประธานสองคนโดยมีวาระการดำรงตำแหน่งสองปี
10. ประธาน ด้วยการสนับสนุนของรองประธาน จะเป็นประธานสภาและจะทำหน้าที่ซึ่งเธอหรือเขาได้รับมอบหมาย
11. ประธานจะรับผิดชอบสภาในระหว่างสมัยประชุม
12. เพื่อความร่วมมือและการดำเนินการที่มีประสิทธิภาพ สภาอาจแต่งตั้งคณะอนุกรรมการ รวมถึงคณะอนุกรรมการอำนวยความสะดวก คณะอนุกรรมการทรัพยากรบุคคล คณะอนุกรรมการแผนงาน และคณะอนุกรรมการการตรวจสอบและการเงิน คณะอนุกรรมการการตรวจสอบและการเงินจะมีสมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงินรายหนึ่งเป็นผู้ทำหน้าที่ประธาน

ข้อ 9

คณะกรรมการที่ปรึกษา (Advisory Committee)

1. คณะกรรมการที่ปรึกษา ในฐานะองค์กรให้คำปรึกษาและคำแนะนำของGGGI จะมีบทบาทหลักในเรื่องดังต่อไปนี้
 - ก. ให้บริการในฐานะเป็นที่สำหรับอภิปรายในประเด็นความร่วมมือระหว่างรัฐและเอกชนในเรื่องการเจริญเติบโตสีเขียว และ
 - ข. ให้คำแนะนำสภาในเรื่องกลยุทธ์และกิจกรรมของGGGI รวมถึงในเรื่องของการทำงานร่วมกันและการเชื่อมโยงระหว่างGGGIกับผู้ดำเนินการอื่นๆ ที่อาจจะมีการดำเนินการตามข้อ 16
2. คณะกรรมการที่ปรึกษาจะประกอบด้วยผู้เชี่ยวชาญที่เกี่ยวข้องชั้นนำและผู้ดำเนินการที่ไม่ใช่รัฐ การสมัครเป็นสมาชิกของคณะกรรมการที่ปรึกษาจะถูกนำเสนอต่อผู้อำนวยการใหญ่เป็นลายลักษณ์อักษร และจะมีการอนุมัติโดยสภาตามข้อ 8.5 จ.
3. คณะกรรมการที่ปรึกษาจะมีการประชุมสามัญซึ่งจะจัดขึ้นปีละครั้ง หากไม่มีการตัดสินใจเป็นอย่างอื่น
4. คณะกรรมการที่ปรึกษาจะลงมติข้อบังคับการประชุม และอาจเลือกประธานและรองประธาน

ข้อ 10

สำนักเลขาธิการและผู้อำนวยการใหญ่

1. สำนักเลขาธิการ ภายใต้การแนะนำของสภาและสมัชชา จะเป็นหัวหน้าองค์กรปฏิบัติการของGGGI และมีผู้อำนวยการใหญ่เป็นผู้ควบคุม
2. ผู้อำนวยการใหญ่จะถูกเสนอชื่อต่อสภาและได้รับการแต่งตั้งโดยสมัชชา ผู้อำนวยการใหญ่สามารถเข้าร่วมการประชุมของสภาหรือสมัชชาได้ แต่จะไม่มีสิทธิออกเสียงในการประชุมนั้นๆ
3. ผู้อำนวยการใหญ่จะได้รับการแต่งตั้งโดยมีวาระการดำรงตำแหน่งสี่ปี และอาจได้รับการแต่งตั้งเข้ามาใหม่อีกหนึ่งวาระ
4. นอกเหนือจากหน้าที่ต่างๆ ของผู้อำนวยการใหญ่ที่หารือกันในสัญญาฉบับนี้หรือโดยสภาหรือสมัชชาเป็นครั้งคราว ภายใต้การแนะนำของสภาและสมัชชา ผู้อำนวยการใหญ่จะ
 - ก. เป็นผู้นำเชิงกลยุทธ์สำหรับGGGI
 - ข. จัดเตรียมเอกสารการปฏิบัติการและการเงินที่จำเป็นทั้งหมด
 - ค. รายงานเกี่ยวกับการดำเนินงานโดยรวมของกิจกรรมของGGGI และทำให้สภามองเห็นเรื่องใดๆ ก็ตามที่เขาหรือเธอพิจารณาว่าอาจส่งผลกระทบต่อการบรรลุเป้าหมายตามวัตถุประสงค์ของGGGI
 - ง. ดำเนินการตามทิศทางของสมัชชาและสภา และ
 - จ. เป็นตัวแทนGGGIภายนอกและพัฒนาความสัมพันธ์ที่แข็งแกร่งกับสมาชิกและผู้มีส่วนเกี่ยวข้องอื่นๆ
5. สำนักเลขาธิการจะรับผิดชอบต่อผู้อำนวยการใหญ่ และ อนึ่ง จะสนับสนุนผู้อำนวยการใหญ่ในการดำเนินการตามหน้าที่ที่ระบุไว้ในวรรค 4 และกิจกรรมหลักของGGGI
6. ในการปฏิบัติตามหน้าที่ ผู้อำนวยการใหญ่และพนักงานของสำนักเลขาธิการจะไม่แสวงหาหรือยอมรับคำแนะนำจากรัฐใดๆ หรือผู้มีอำนาจใดๆ ภายนอกGGGI พวกเขาจะหลีกเลี่ยงจากการกระทำใดๆ ที่อาจสะท้อนให้เห็นถึงผลเสียต่อตำแหน่งของพวกเขาในฐานะพนักงานระหว่างประเทศ
7. ผู้อำนวยการใหญ่จะแต่งตั้งพนักงานของสำนักเลขาธิการตามกฎหมายพนักงานที่อนุมัติโดยสภา ความมีประสิทธิภาพ ความสามารถ คุณธรรม และความซื่อสัตย์จะเป็นข้อพิจารณาสำคัญในการรับและจ้างพนักงาน โดยคำนึงถึงหลักความเสมอภาคทางเพศ

ภาษาที่ใช้ทำงาน

ภาษาในการทำงานของGGGIคือภาษาอังกฤษ

ข้อ 12

การเงิน

1. GGGIจะได้รับแหล่งการเงินจาก
 - ก. การให้เงินสนับสนุนโดยสมัครใจจากสมาชิก
 - ข. การให้เงินสนับสนุนโดยสมัครใจจากแหล่งที่ไม่ใช่ภาครัฐ
 - ค. การขายสิ่งพิมพ์และเงินรายได้อื่นๆ
 - ง. รายได้ดอกเบี้ยจากการลงทุน (trusts) และ
 - จ. แหล่งอื่นใดตามกฎหมายการเงินที่ลงมติยอมรับโดยสมัชชาโดยฉันทามติ
2. สมาชิกได้รับการกระตุ้นให้สนับสนุนGGGIและทำให้GGGIมีความมั่นคงทางการเงินโดยการให้เงินสนับสนุนรายปีสำหรับเงินทุนหลักโดยสมัครใจ เข้าร่วมกิจกรรมหรือช่องทางอื่นตามความเหมาะสมอย่างกระตือรือร้น
3. เพื่อส่งเสริมความโปร่งใสทางการเงิน การตรวจสอบทางการเงินในการดำเนินการของGGGIจะกระทำเป็นรายปีโดยผู้ตรวจสอบบัญชีภายนอกที่เป็นอิสระที่ได้รับแต่งตั้งโดยสภาและการตรวจสอบจะกระทำขึ้นตามมาตรฐานการตรวจสอบบัญชีระหว่างประเทศ
4. จะมีการเตรียมงบการเงินที่ตรวจสอบแล้วให้แก่สมาชิกโดยเร็วที่สุดหลังจากการปิดปีงบประมาณในแต่ละปี แต่ไม่ช้ากว่าหกเดือนหลังจากวันนั้น และจะพิจารณาอนุมัติโดยสภาในสมัยประชุมต่อมา ตามความเหมาะสม

ข้อ 13

การเปิดเผย

องค์กรต่างๆ ของGGGIจะพัฒนานโยบายการเปิดเผยที่ครอบคลุม ซึ่งจะทำให้มั่นใจในเรื่องความโปร่งใสในการทำงานของGGGI ซึ่งรวมถึง

- ก. การอภิปราย การตัดสินใจ และเอกสารที่ได้รับ ได้ตรวจสอบ และได้ยอมรับโดยสมัชชา

- ข. หลักเกณฑ์ซึ่งหน่วยงานที่ไม่ใช่ภาครัฐจะได้รับสถานะผู้สังเกตการณ์
- ค. การอภิปราย การตัดสินใจ และเอกสารที่เกี่ยวข้องในสภา
- ง. หลักเกณฑ์ซึ่งผู้เชี่ยวชาญหรือผู้ดำเนินการที่ไม่ใช่ภาครัฐในสภาจะได้รับเลือก
- จ. หลักเกณฑ์และระเบียบวิธีสำหรับการเลือกแผนงานของประเทศ
- ฉ. หลักเกณฑ์ซึ่งสมาชิกของคณะกรรมการที่ปรึกษาจะได้รับการอนุมัติ และ
- ช. งบการเงินที่ตรวจสอบแล้วรายปีของGGGI

ข้อ 14

สภาพนิติบุคคลและความสามารถ

GGGIจะมีสภาพนิติบุคคลและมีความสามารถ ดังนี้

- ก. ในการทำสัญญา
- ข. ในการได้มาและจำหน่ายสังหาริมทรัพย์และสังหาริมทรัพย์ และ
- ค. ในการเริ่มและแก้ต่างให้ตนเองในกระบวนการพิจารณาตามกฎหมาย

ข้อ 15

สิทธิพิเศษและการคุ้มกัน

GGGIอาจได้รับสิทธิพิเศษและการคุ้มกันในรัฐสมาชิกซึ่งมีสำนักงานใหญ่อยู่ และอาจหาสิทธิพิเศษและการคุ้มกันเช่นนั้นกับสมาชิกอื่นๆ ตามความจำเป็นและตามสมควรสำหรับการทำหน้าที่อย่างเหมาะสมของGGGIในดินแดนของรัฐสมาชิก โดยการพิจารณาอย่างเหมาะสมสำหรับสิทธิพิเศษและการคุ้มกันตามที่ตกลงกันเป็นปกติสำหรับองค์การระหว่างประเทศประเภทที่คล้ายคลึงกัน สิทธิพิเศษและการคุ้มกันเช่นนั้นจะมีการระบุไว้เป็นข้อตกลงต่างหากซึ่งอาจมีการลงมติกันระหว่างสมาชิกทั้งหลายหรือระหว่างGGGIและสมาชิกแต่ละราย

ข้อ 16

หุ้นส่วนความร่วมมือ

1. GGGIอาจจัดตั้งหุ้นส่วนความร่วมมือกับองค์กรต่างๆ รวมถึงองค์กรระหว่างประเทศ ระหว่างภาครัฐ และไม่ใช่ภาครัฐ ด้วยมุมมองที่จะส่งเสริมวัตถุประสงค์ของGGGI
2. GGGIอาจเชิญองค์กรที่มีวัตถุประสงค์คล้ายคลึงกันในเรื่องการเจริญเติบโตสีเขียวด้วย เพื่อให้เข้าเป็นหุ้นส่วนทางกลยุทธ์สำหรับความร่วมมือต่อกันในระยะกลางและระยะยาว

ข้อ 17

บทเฉพาะกาล

1. จนถึงเวลาที่สำนักเลขาธิการของGGGIถูกจัดตั้งขึ้น องค์กรจะให้บริการและทำหน้าที่ของสำนักเลขาธิการ ผู้อำนวยการบริหารขององค์กรจะทำหน้าที่เป็นผู้อำนวยการใหญ่ของGGGIจนกว่าสมัชชาจะแต่งตั้งผู้อำนวยการใหญ่ตามข้อ 7.5 ข.
2. เมื่อสัญญานี้ใช้บังคับ สิทธิ ภาระหน้าที่ กิจการ สำนักงานสาขา/ภูมิภาค²ที่มีอยู่และทรัพย์สินขององค์กรข้างต้นจะตกมาอยู่กับGGGIตามขั้นตอนที่จำเป็นขององค์กรนั้น
3. กฎ ข้อบังคับ มติ กระบวนการ และการปฏิบัติขององค์กรจะนำมาใช้กับGGGIจนกว่าจะตัดสินใจเป็นอย่างอื่นโดยสมัชชา สภา หรือผู้อำนวยการใหญ่ตามสมควร และเฉพาะในส่วนที่ไม่สอดคล้องกับสัญญานี้หรือกับกฎ ข้อบังคับ มติ กระบวนการ และการปฏิบัติที่ลงมติยอมรับโดยสมัชชาหรือสภา
4. จนกว่าจะมีจำนวนรัฐหรือองค์กรบูรณาการระหว่างประเทศเป็นคู่สัญญาของสัญญานี้เพียงพอ จำนวนที่ระบุไว้ในวรรคย่อย ก. ถึง ค. ของข้อ 8.2 ที่เป็นข้อกำหนดสำหรับจำนวนสมาชิกสภาอาจนำมาใช้อย่างยืดหยุ่นตามที่สมัชชาตัดสินใจ

ข้อ 18

ผู้เก็บรักษาสัญญา

ผู้อำนวยการใหญ่ของสำนักเลขาธิการจะเป็นผู้เก็บรักษาสัญญา (Depository) นี้

ข้อ 19

การลงนาม

² ในเรื่องการพัฒนาศำนักงานภูมิภาคของGGGI การปรึกษากับรัฐบาลของเคนมาร์กและสหรัฐอเมริกาเป็นสิ่งที่จำเป็น

สัญญาเปิดให้ลงนามที่ริโอ เดอ จาเนโรในประเทศบราซิลในวันที่ 20 มิถุนายน พ.ศ. 2555 และจะยังคงเปิดให้ลงนามเป็นเวลาสิบสองเดือน

ข้อ 20

การให้สัตยาบัน การยอมรับ และการอนุมัติ

1. สัญญานี้จะอยู่ภายใต้การให้สัตยาบัน การยอมรับ และการอนุมัติโดยรัฐซึ่งลงนามและองค์การบูรณาการระดับภูมิภาค
2. ตราสารในการให้สัตยาบัน ยอมรับ และอนุมัติจะฝากไว้กับผู้เก็บรักษาสัญญา

ข้อ 21

การเข้าร่วม

1. สัญญานี้เปิดให้รัฐหรือองค์การบูรณาการระดับภูมิภาคใดๆ ซึ่งยังไม่ได้ลงนามในสัญญาเข้าร่วมได้
2. ตราสารการเข้าร่วมจะฝากไว้กับผู้เก็บรักษาสัญญา

ข้อ 22

การมีผลใช้บังคับ

1. สัญญานี้จะมีผลใช้บังคับในวันที่สามสิบหลังจากฝากตราสารฉบับที่สามสำหรับตราสารให้สัตยาบัน ยอมรับ และอนุมัติหรือเข้าร่วม
2. สำหรับการให้สัตยาบัน การยอมรับ การอนุมัติหรือการลงนามในสัญญานี้ของแต่ละรัฐหรือแต่ละองค์การบูรณาการระดับภูมิภาคหลังจากการมีผลใช้บังคับ สัญญานี้จะมีผลบังคับในวันที่สามสิบหลังจากการฝากตราสารที่เกี่ยวข้อง

ข้อ 23

ข้อสงวน

ไม่มีข้อสงวนในสัญญา

ข้อ 24

การแก้ไขเพิ่มเติม

1. คู่สัญญาใดๆ ในสัญญานี้อาจเสนอขอแก้ไขเพิ่มเติมสัญญานี้โดยยื่นเสนอต่อผู้อำนวยการใหญ่ของสำนักเลขาธิการผู้อำนวยการใหญ่จะแจ้งการขอแก้ไขเพิ่มเติมที่เสนอมานี้ให้สมาชิกทั้งหมดของGGGIทราบอย่างน้อยเก้าสิบวันก่อนการพิจารณาโดยสมัชชา
2. การแก้ไขเพิ่มเติมสัญญานี้จะมีผลบังคับใช้สำหรับคู่สัญญาที่ได้ยอมรับในวันที่เก้าสิบหลังจากฝากตราสารการยอมรับโดยอย่างน้อยสามในสี่ของคู่สัญญาของสัญญานี้ภายหลังการลงมติโดยสมัชชา หากไม่ได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในการแก้ไขเพิ่มเติมเช่นนั้น นอกจากนี้ ตราสารการยอมรับจะต้องมีสมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงินจำนวนสามในสี่เช่นเดียวกับสมาชิกที่เข้าร่วมจำนวนสามในสี่ สำหรับการบังคับใช้

ข้อ 25

การถอนตัว

คู่สัญญาใดๆ อาจถอนตัวจากสัญญานี้โดยการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรแสดงเจตนาที่จะถอนตัวจากสัญญานี้ การถอนตัวดังกล่าวจะมีผลหลังจากวันที่ผู้อำนวยการใหญ่ของสำนักเลขาธิการได้รับแจ้ง

ข้อ 26

การตีความ

คำถามใดๆ ในการตีความข้อกำหนดของสัญญานี้ที่เกิดขึ้นระหว่างสมาชิกใดๆ และGGGI หรือระหว่างสมาชิกใดๆ ของGGGIจะยื่นให้แก่ประธานสมัชชาเพื่อให้มีการตัดสินโดยสมัชชา สมัชชาจะพยายามทำทุกอย่างเพื่อให้มีการตัดสินโดยฉันทามติ ถ้าความพยายามให้มีฉันทามติหมดไป และยังไม่มีความฉันทามติ การตัดสินจะกระทำโดยการลงมติโดยสมาชิกที่มาประชุมและออกเสียงลงคะแนนจำนวนสามในสี่ เป็นทางเลือกสุดท้าย นอกจากนี้ การลงมติดังกล่าวต้องการเสียงจำนวนสามในสี่ของสมาชิกที่สนับสนุนด้านการเงินที่มาประชุมและออกเสียง เช่นเดียวกับเสียงสามในสี่ของสมาชิกที่เข้าร่วมที่มาประชุมและออกเสียง สัญญานี้ รวมถึงการตัดสินที่กล่าวมาข้างต้น จะมีการตีความตามกฎหมายการตีความปกติของกฎหมายระหว่างประเทศแผนกคดีเมือง รวมถึงอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยกฎหมายของสนธิสัญญาที่ลงมติกันในปี พ.ศ. 2512

ข้อ 27

การปรึกษา

1. สมาชิกใดๆ ของGGGIอาจร้องขอเป็นลายลักษณ์อักษรเพื่อปรึกษากับผู้อำนวยการใหญ่ของGGGI หรือกับสมาชิกอื่นเกี่ยวกับเรื่องการนำไปปฏิบัติ การสมัคร หรือการดำเนินการของสัญญา
2. คู่สัญญาที่ขอปรึกษาจะพยายามทุกอย่างให้มีมติในเรื่องนี้ที่เป็นที่น่าพอใจร่วมกัน
3. การปรึกษาตามสัญญานี้จะไม่มีการเปิดเผยให้คู่สัญญาอื่นใด ถ้าไม่มีการระบุไว้เป็นอย่างอื่น และจะไม่เป็นผลเสียต่อสิทธิของสมาชิกในการยกเรื่องขึ้นสู่สมัชชา

ข้อ 28

การเลิกสัญญา

1. การเลิกสัญญานี้มีได้แต่เฉพาะโดยการตัดสินใจโดยฉันทามติในสมัชชาของสมาชิกทั้งหมด
2. การตัดสินใจใดๆ ตามวรรค 1 จะไม่มีผลก่อนสิ้นสุดระยะเวลาสิบสองเดือน หากไม่มีการตัดสินใจเป็นอย่างอื่นโดยสมัชชาโดยฉันทามติ
3. การเลิกสัญญานี้จะไม่ส่งผลกระทบต่อการดำเนินการโครงการหรือแผนงานที่ดำเนินงานภายใต้สัญญานี้และยังไม่ได้ดำเนินการเต็มที่ในเวลาที่เกิดสัญญา หากไม่ได้ตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นโดยฉันทามติของสมัชชา
4. ในการเลิกสัญญา สมัชชาอาจตกลง โดยฉันทามติ ให้ทรัพย์สินและสินทรัพย์ของGGGIตกมาอยู่กับองค์กรระหว่างประเทศหนึ่งหรือหลายองค์กรที่มีวัตถุประสงค์เดียวกันหรือเหมือนกันอย่างยิ่งกับGGGIซึ่งระบุไว้ในข้อ 2 ไม่เช่นนั้นทรัพย์สินหรือสินทรัพย์ของGGGIอาจจัดสรรใหม่ให้แก่สมาชิกตามขั้นตอนที่เห็นชอบโดยสมัชชา

เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ ตัวแทนซึ่งลงลายมือชื่อด้านล่างนี้ซึ่งเป็นผู้ได้รับมอบอำนาจอย่างถูกต้องโดยรัฐบาลที่เกี่ยวข้องจึงได้ลงลายมือชื่อในสัญญานี้

ทำที่ริโอ เดอ จาเนโร วันที่ 20 มิถุนายน พ.ศ. 2555 ด้วยภาษาอังกฤษ

ข้าพเจ้ารับรองว่าเอกสารก่อนหน้านี้นี้เป็นฉบับที่ถูกต้องและสมบูรณ์ของสัญญาในการจัดตั้งสถาบันการเจริญเติบโตสีเขียว
ระดับโลก ซึ่งทำขึ้นที่ริโอ เดอ จาเนโรในวันที่ 20 มิถุนายน พ.ศ. 2555 เป็นภาษาอังกฤษ

เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ ข้าพเจ้า โรเบิร์ต แอล. ที. ดอร์สัน รองผู้อำนวยการใหญ่ของสถาบันการบริหารและจัดการการ
เจริญเติบโตสีเขียวระดับโลกได้ลงชื่อของข้าพเจ้าและตราประทับของสถาบันในการจัดตั้งสถาบันการเจริญเติบโตสีเขียว
ระดับโลกไว้ในที่นี้ในวันที่ 9 มกราคม พ.ศ. 2558 ที่กรุงโซล

โรเบิร์ต แอล. ที. ดอร์สัน

รองผู้อำนวยการใหญ่

Global Green Growth Institute

ตราสารแบบของการเข้าร่วมของ

Global Green Growth Institute

การเข้าร่วม

โดยที่สัญญาจัดตั้ง Global Green Growth Institute ได้ทำขึ้นที่ริโอ เดอ จาเนโรในวันที่ 20 มิถุนายน พ.ศ. 2555

ดังนั้นในขณะนี้ ข้าพเจ้า (ชื่อและตำแหน่งผู้นำของรัฐ ผู้นำรัฐบาล หรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ) ขอ
ประกาศว่ารัฐบาลของ (ชื่อรัฐ) ได้พิจารณาสัญญาข้างต้นแล้ว ยอมรับสัญญาดังกล่าวและรับรองโดยสุจริตที่จะ
ดำเนินการและทำให้ลุล่วงซึ่งข้อกำหนดที่ระบุไว้ในนั้น

เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ ข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อในตราสารการเข้าร่วมนี้ที่ (สถานที่) ใน (วันที่)

(ลายมือชื่อของผู้นำของรัฐ ผู้นำรัฐบาล หรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ)

(ตราประทับของรัฐ)